

JULIO 1936



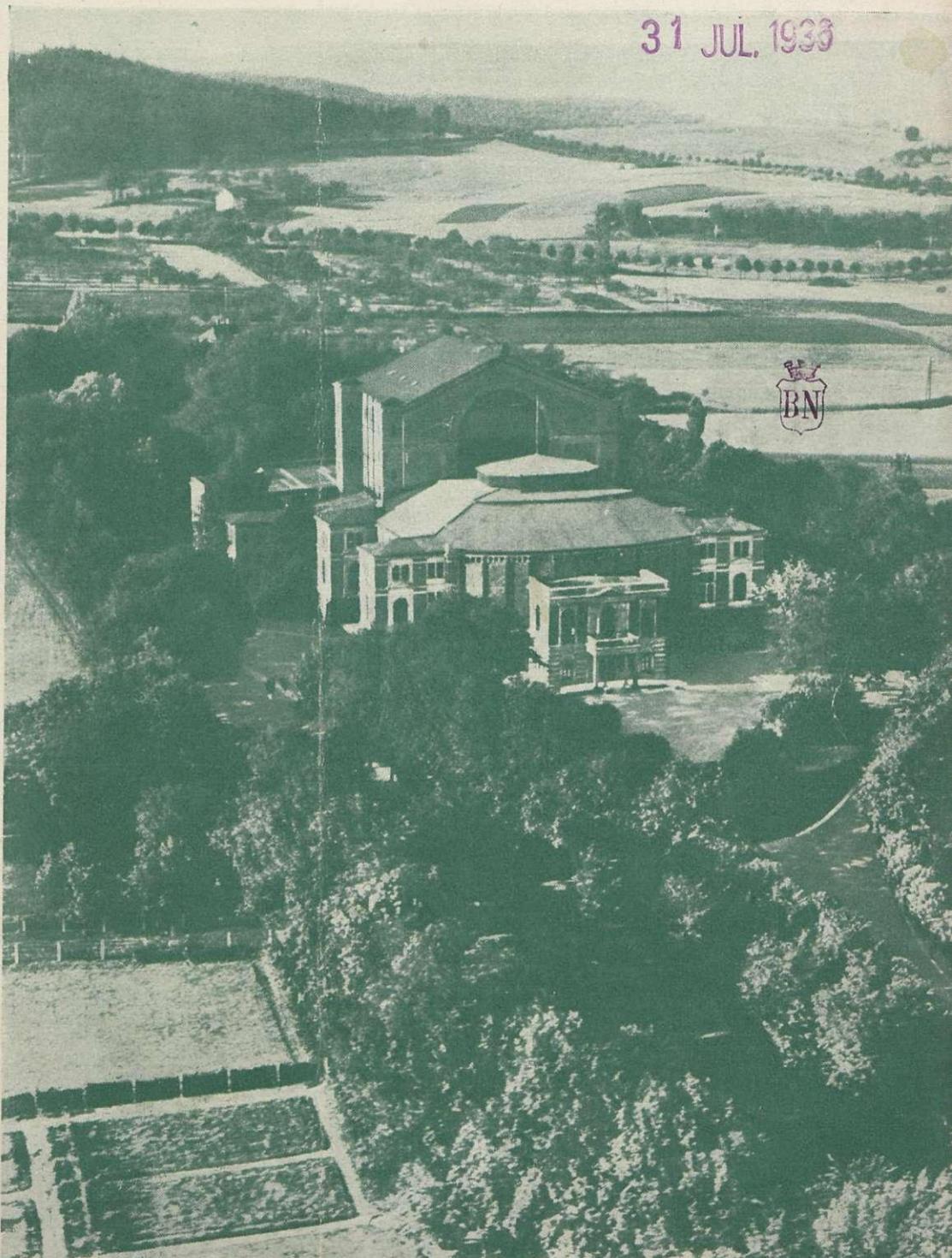
# PROGRAMA

X-1<sup>a</sup>

10



31 JUL. 1936



ICNE. XXXV.

# ABRAHAN ABIAN

PIANISTA

Dirección permanente:

**Esteban Hillán, 11. - TOLEDO**

DE TOURNE POR ESPAÑA

En la actualidad en VIGO. - Nuevo Café

## ACTUACIONES ANTERIORES

Marzo y Abril en SANTIAGO Café Alfonso  
Abril y Mayo » VIGO » Moderno  
Mayo y Junio » ORENSE » Bilbaína  
Junio » LUGO » Mercantil  
» » VIGO Nuevo Café

Próxima actuación Julio - Agosto en el mismo

# ETIOPIA

Pida este formidable éxito musical a

Editorial de Música J. GARZON

Benito Gutiérrez, 17 = MADRID

# BAR ESPARZA

Cruz, 26 - MADRID - Tel. 23318

CAFE EXPRES-CHOCOLATES-CERVEZA DEL AGUILA.

ESPECIALIDAD EN MARISCOS.



¡MUSICOS! Al terminar vuestro trabajo, de madrugada, acudid al

**BAR ESPARZA. CRUZ, 26**  
a tomar un reconstituyente.

# REPERTORIO RIBALTA

Remite gratuitamente sus obras a los profesionales que lo soliciten

**PEDRO RIBALTA - Floridablanca, 89 - Barcelona**

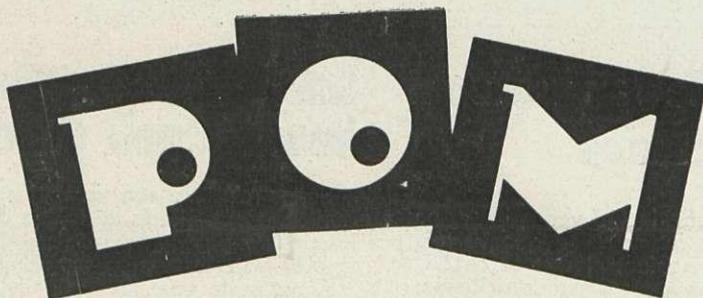
## ULTIMAS PUBLICACIONES

FIEL NEGRITO.....	Danzón	CHACABON .....	Danzón
AMARILLO.....	Vals vienés	ALCAZAR .....	Pasodoble
CAPIROTE .....	Pericón	SATIRICA.....	Ranchera
PANTALEON. ....	Schotis	SERENATERO.....	Vals jota
BOREAL.....	Vals	POM.....	One-step

AÑO II  
Julio 1936  
NUM. 10

≡

SUSCRIPCIÓN:  
Un año, 5 pts.  
NÚMERO SUELTO:  
50 céntimos



BOLETIN-  
REVISTA  
MUSICAL

(Organo de la  
Asociación Ge-  
neral de Profe-  
sores de Or-  
questa y Músi-  
ca de Madrid).

REDACCION Y ADMINISTRACION: ESPARTEROS, 1, ENTRESUELO. — TELEFONO 27304

GERENTE:  
AGUSTIN SILVAN CALVO

DIRECTOR:  
LEANDRO AROCA ORTEGA

## COMO CREO WAGNER EL "LOHENGRIN"

Si existe un caso demostrativo de cómo el impulso creador es irrefrenable, lo es la creación wagneriana del "Lohengrin". Al mismo tiempo que iba pensando en el "Tannhauser", ya empezaba a entretener la trama de "Lohengrin" al gran maestro. En 1845 pasaba una temporada de convalecencia en el balneario de Mariemburgo y el médico le prohibió toda clase de trabajo intelectual. Pero el genio no admite cortapisas y Wagner cedió a la tentación de fijar por escrito la trama de "Los Maestros Cantores", que en aquella época le preocupaba. Terminó este boceto el 16 de julio, recriminándole el médico su conducta. Wagner prometió solemnemente no volver a dejarse llevar por sus impulsos creadores.

Tenía, efectivamente, los mejores propósitos de cumplir la promesa dada. Sin embargo, cuando un día tomaba sus baños, la inspiración se presentó con tal ímpetu arrollador, que Wagner, apenas vestido, corrió a escribir. Línea tras línea traza sobre las cuartillas durante días seguidos, poseído por una fuerza sobrehumana que nada ni nadie podía contener. El 3 de agosto pone punto final al manuscrito. Aun así, no quedaba tranquilo y arrinconando "Los Maestros Cantores" se dedica de lleno a la versificación del "Lohengrin". En el verano siguiente queda terminado el texto y empieza con la orquestación del tercer acto, donde el relato del Santo Graal le deparaba magníficas posibilidades para la composición musical.

Tres años durmió, después de terminada, la obra en los cajones del escritorio de Wagner, entonces exilado en París. Enfermo, agotado y desesperado un día tropieza con estos casi olvidados papeles. Vuelve a sumergirse en ellos y piensa, triste, que sería una verdadera lástima que aquellos acordes nunca fueran oídos. Escribe sobre el particular a su fiel amigo Liszt, a la sazón en Weimar mimado por la gloria, y éste logra que se acepte y ponga en escena. El que Liszt haya procedido de tal modo en una vida rica en buenas acciones sea quizás la mejor de todas. Con el estreno del "Lohengrin" comenzó para Weimar una época nueva, esta vez clásica de la música, como medio siglo antes lo fué, con Goethe, de la literatura.

Y Liszt tuvo razón al exclamar, con motivo del estreno, que "con el "Lohengrin" ha terminado todo un viejo mundo de la ópera". Aun conserva Bayreuth con cariño los viejos manuscritos de Wagner y el primer boceto en prosa será reproducido en el programa oficial de los festivales, en los que figura esta vez una reposición del "Lohengrin", que allí sólo se representó por tres veces en los años 1894, 1900 y 1908. Teniendo en cuenta las anotaciones escénicas del inolvidable maestro, se monta la obra con un decorado enteramente nuevo, debido al escenógrafo Pretorius. Orientado hacia un naturalismo monumental, presentará los lugares de la trama casi en sus dimensiones naturales. Por ejemplo, la torre de homenaje del amplio patio del castillo mide 22 metros de altura, casi tanto como en la realidad. En el primer acto la vista abarca una vastísima extensión de la campiña del Brabante, hasta perderse en el lejano mar. Pero quizás sea la más bella decoración la del cuarto nupcial, inspirada en el que existe en el viejo castillo de Wartburgo. La última vez, en Bayreuth, el "Lohengrin" fué dirigido por Sigfredo Wagner. Ahora lo será por Heinz Tietjen. Interesante sería una comparación del entonces con el hoy, cuando aún se conserva la vieja y gloriosa tradición de los festivales debidos al gran maestro, añadiendo cada vez a las antiguas, nuevas páginas de fausto y esplendor.

SOFIE RUETZOW

### Sumario

Cómo creó Wágner el "Lohengrin", por Sofie Ruetzow.—A la hora de las reconciliaciones, por Talón.—Carta abierta de la Asociación General de Profesores de Orquesta al ministro de Trabajo. Los autores triunfan.—Una mirada al mundo.—Noticias de la Unión Soviética.—El trabajo en las Academias-Taxi, por Pedrote.—Los instrumentos de arco, por Juan Ruíz Casaux.—Jazz cock-tail y Revista de discos, por Juan Valcárcel.—El "jazz" y la música "clásica", por Miguel Ramos Echaparé.—Chundarata, por Un abisinio. ¡La Biblia en verso! (fragmento). Pasatiempos, por Carrasco.

## A la hora de las reconciliaciones

No hablemos de vencidos ni vencedores, pero sí festejemos, en estos instantes en que volvéis a vuestra antigua organización, el que la razón se haya impuesto, que es tanto como proclamar la bondad y superioridad de nuestros ideales. En momentos en que se cierran rápidamente las heridas que abrieran las escisiones, cesando la sangría por donde escapaba la vida de nuestras organizaciones, nada queremos recordar innecesariamente. Esto no quiere decir que olvidemos lo pasado y, en especial, cuanto pueda sernos de utilidad para el futuro.

No tendremos más remedio que servirnos de todos esos datos y antecedentes para dictaminar lo más certeramente posible sobre la enfermedad o dolencia, adoptando las medidas preventivas más eficaces. A ello deben ayudarnos todos: los unos por consecuencia con sus ideales y los otros en prueba de reconocimiento de sus errores.

Es preciso que todos comprendan que en nuestra unión y cohesión reside nuestra potencia sindical, orgullo y dignidad. Piensen siempre que nuestras organizaciones de clase son las depositarias y defensoras de nuestras reivindicaciones. El que claudica por necesidad para llevar un pedazo de pan a sus hijos no debe ignorar el alcance de su determinación ni que el pan así obtenido supone casi siempre haber hipotecado o malvendido el caudal de conquistas sociales legado por la Historia, que debe pasar, aumentado, a sus descendientes, en vez de mermarlo. Este tesoro de libertades logrado a través de siglos y a fuerza de sangre vale algo más que un pedazo de pan.

Hay que lograr lo más rápidamente posible, y por encima de todos, dos objetivos: trabajo suficiente y justa distribución del mismo. Objetivo externo el primero e interno el segundo. Ambos deben ser alcanzados antes de la próxima temporada, aunque para ello tengamos que llegar a los mayores esfuerzos y sacrificios. Los que no estén dispuestos a realizarlos o no tengan el entusiasmo y valentía que se precisan para realizar esta conquista, aún están a tiempo para decidir, toda vez que ya emprendida la marcha o comenzada la batalla a nadie le será lícito ni permitido volver la espalda sin exponerse a que se juzgue y castigue su traición con la rapidez y energía que merece.

El lastre de los prejuicios no podrá detener ni un solo momento nuestra nave en la ruta emprendida, y que cada día se define y destaca ante el mundo como senda única de liberación.

TALON

## NUESTRA PORTADA

La Opera de Bayreuth, construída según indicaciones del mismo compositor, donde anualmente se celebran en verano los "festivales de Wagner. (Foto R. D. V.)

## Carta abierta de la Asociación General de Profesores de Orquesta al Ministro de Trabajo

Señor ministro: son ya varios los conductos por que a nosotros llega la noticia de que V. E. ignora las peticiones que hayamos podido hacer los profesores de orquesta en ese Ministerio.

A pesar de que nuestro deseo hubiera sido poder confirmar esto personalmente para hacer las debidas aclaraciones, preferimos hacerlo por escrito en previsión de que el mucho trabajo no le permita concedernos audiencia, y también para que quede constancia en el registro de la prensa diaria.

Con fecha 26 de marzo, esta Directiva, en unión del compañero diputado Alvarez del Vayo, hizo entrega al propio ministro Sr. Ramos de una instancia con las siguientes peticiones, que extractamos:

"Vuelta a los cines de los grupos orquestales. Aumento de profesores en las emisoras de radio. Respeto para nuestra legislación social y fianza para las empresas."

Después, ya en el mes de abril, y como consecuencia de otras peticiones que hicieron artistas de variedades, se nos dijo por el subsecretario señor Tafall "que el ministro estaba dispuesto a resolver inmediatamente el problema de ambos sectores; pero que deseaba hacerlo conjuntamente, dada su semejanza y relación, y a tal efecto nos rogaba que le facilitáramos la fórmula más viable". Fórmula que se le entregó a mediados de abril, y en donde se recogían las principales aspiraciones. Que tuvo buena acogida, lo dicen las declaraciones que a los pocos días hicieron ministro y subsecretario, incluso a la prensa, en el sentido de que en breve aparecería la disposición ministerial correspondiente.

En esta confianza estábamos cuando sobrevino el cambio ministerial, quedando todo paralizado; nada extraño si se piensa que los nuevos titulares han de empezar por estudiar lo que sus antecesores dejaron sin resolver. También suponíamos que dejarían (pues no iban a llevárselas) nuestras peticiones, y que ante éstas no opinaría el sucesor en forma distinta, por ser público que el cambio de titulares no implicaba cambio de orientación en el Gobierno.

Por nuestra Federación, por la diputada "Pasionaria" y por otros muchos conductos, se le ha recordado todo esto al ministro actual. También podrá comprobar, si en ese Ministerio no se pierden las cosas, que los profesores de orquesta han hecho muchas veces éstas y otras peticiones duran los varios años que llevan sufriendo los efectos del cine sonoro y demás. Que han celebrado Asambleas nacionales a tal objeto, y que la prensa diaria y no diaria repite constantemente el eco de nuestras quejas y aspiraciones.

A pesar de todo, aun no hemos proporcionado al Gobierno ningún conflicto.

Después de lo expuesto, esperamos reconozca que HEMOS HECHO PETICIONES y que hemos gastado demasiada paciencia en exponer (inútilmente hasta hoy) nuestros problemas a quienes creíamos llamados a resolverlos.

Le saludan con el respeto y consideración obligada, por la Asociación General de Profesores de Orquesta y Música, LA JUNTA DIRECTIVA

# LOS AUTORES TRIUNFAN

Sala de fiestas del Hotel Palace. Bullicio, animación, optimismo y franco ambiente de camaradería. El amplísimo salón es hartamente insuficiente para cobijar la enorme cantidad de comensales que han acudido en apretado haz a rendir un cariñoso y bien merecido homenaje de simpatía a Guillén y Quintero y a testimoniar al tiempo con su presencia en este acto que la familia de los autores es muy difícil quebrantarla cuando sus pequeñas diferencias internas se pretende sacarlas fuera del ámbito de la plaza de Cánovas y hacer bandería separatista de ellas.

El momento no puede ser más propicio. Ha coincidido con el acto significativo el hecho no menos significativo de haber sido concertada la paz entre la Sociedad General de Autores de España y las Empresas. En los rostros de los comensales, tanto de autores como de artistas y elementos anexos al teatro que han asistido a la fiesta, se refleja la satisfacción del armisticio, deseado en el fondo por todos, pese al derroche de literatura que unos y otros han hecho a través de la Prensa de todos los matices.

Terminado el ágape en medio de la mayor cordialidad, y después del magnífico discurso del señor ministro de Instrucción pública, el cual ha hecho su promesa solemne de interesarse por el esplendor del teatro y de los derechos de los autores, aprovechamos la ocasión para cambiar impresiones con uno de los directivos de la Sociedad de Ejecución, y requerimos a éste para que nos comunique su parecer.

—¿Qué quiere usted que le diga en estos momentos?—nos replica—. Que todos estamos muy contentos de que la batalla toque a su fin, no por miedo al resultado, que nunca hemos temido, sino por temprar un poco nuestros nervios y, sobre todo, los de los timoratos y miedosos, que, víctimas de su apocamiento, nos han tenido siempre con el alma en un hilo, agobiándonos con su injustificado pesimismo y con el temor a un fracaso.

—¿Ustedes no han dudado nunca del éxito?

—¡Jamás! ¿Cómo íbamos a dudar, si pese a cuanto se ha hecho, todos—a excepción de nueve señores—hemos estado unidos sin desmayo en una lucha que sabíamos que era decisiva para el derecho de los autores? ¿Qué podían hacer los contrarios con nueve señores, no siendo los más ni los mejores?

—¿Cómo ha sido pactar con la S. A. S. A.?

—¡Un momento! Nosotros no hemos pactado con la S. A. S. A., ni teníamos por qué pactar, ni hubiésemos pactado nunca. Esa entidad no ha sido jamás nada para nosotros ni la hemos dado beligerancia ni se la hubiésemos dado. Nosotros hemos pactado con LA SOCIEDAD DE EMPRESARIOS, que es con quien teníamos nuestras diferencias a zanjar. Persona ecuaníme y ajena a la lucha, llena de buena voluntad, se propuso aunar intereses y acortar distancias, y como por nuestra parte no existía contumacia, y como al parecer las Empresas, después de la demostración de fuerza hecha por nosotros al suspender "cine"

tras "cine", se dieron cuenta que discutían un derecho más sólido de lo que ellos juzgaban, entendieron que debían acortar también el camino para llegar a una inteligencia, y a ella hemos llegado con desinterés y nobleza por parte de todos. No hemos tratado como vencedores, sino como amigos, y como amigos, ya que nuestros intereses son comunes, hemos llegado a una finalidad y a una concordia.

—¿Entonces la S. A. S. A.?

—Ha subido al cielo, si en el cielo puede haber lugar para ella y para los que olvidando su dignidad de autores y compañeros trataron de darla vida con perjuicio de nuestra única y verdadera entidad...

—Es decir, que se disuelve...

—¿Qué otra cosa puede hacer, si sólo vivía, o agonizaba, merced al regalo "altruista" que le hacían las Empresas que hoy han pactado con nosotros de unos derechos que no la correspondían, y al faltarla éstos no tiene ingreso alguno? ¿Cómo va a sostener y cumplir sus peregrinos compromisos de pagar "esos seguros de vida" que tan ligeramente prometió a los desertores que se pasaron a sus filas sólo por ese cebo, que, en buena lógica, nosotros no podíamos dar, porque aquí sólo se le da a la gente lo que sus obras producen y no el producto de las obras de los demás?

—Y ahora ¿qué va a pasar con esa docena de locos que se dieron de baja en la Sociedad General y se pasaron a la entidad contraria?

—¿Me permite usted que no le conteste? No es éste tema para tratarlo a la ligera ni somos los directivos los que podemos fallar definitivamente este asunto. Hay una Asamblea general, soberana para las decisiones, y ella y no nosotros es la llamada a tomar acuerdos sobre este punto.

—Y del manifiesto del maestro Penella, ¿qué nos dice?

—Poco, por no decir nada. ¿Para qué? El Juzgado tiene en su poder el manifiesto, "o lo que sea", en unión de una querrela entablada por nosotros, sin perjuicio de otras querrelas presentadas por otros elementos agraviados en él. Por nuestra parte, es la mejor respuesta para que nuestros compañeros sepan a qué atenerse.

—Pero si no tiene base en qué apoyar sus denuncias, ¿cómo se compromete ese hombre a tales acusaciones?

—Como se comprometió otra vez en una campaña difamatoria de Prensa contra prestigiosas figuras del arte lírico, y hubo de salir condenado como merecían sus ataques inusitados y faltos de base.

—¿Y ahora?

—Ahora a trabajar con más tesón que nunca. A poner en práctica nuestros proyectos de reorganización total de nuestra Sociedad y de la General, proyectos que hemos tenido que dejar paralizados por culpa de los acontecimientos ya pasados, y a laborar todos con buena fe y con deseos de concordia en una tarea común que a todos afecta y a todos nos beneficia.

# UNA MIRADA AL MUNDO

## ALEMANIA

Se anuncia que M. Richard Strauss trabaja en una composición que le ha sido inspirada por el monumento conmemorativo de la batalla de Tannenberg y el mausoleo del mariscal Hindenburg.

El presidente de la Cámara Musical del Estado Alemán recuerda a los músicos que el uso de pseudónimos extranjeros o de consonancia extranjera están subordinados a la autorización de la Cámara.

Por disposición ministerial está prohibido a los músicos que forman la Cámara Musical del Estado Alemán pertenecer a otros organismos profesionales sin autorización escrita del presidente de la susodicha Cámara.

## INGLATERRA

El "Daily Telegraph" dice: "Carmen" es sospechosa sobre ciertas escenas alemanas en razón del origen judío de uno de los colaboradores del libro; y ahora la noticia viene de Munich que los extremistas políticos quieren excluir "Figaro", "Don Giovanni", "Cosi Fan Tutte", por la misma razón. Lorenzo da Ponte, el autor de estos libretos, era judío antes de hacerse cristiano y de entrar en las santas órdenes. Pobre Mozart..."

Henry de Montherland da en la revista "The Chesterian" las curiosas reflexiones que su viaje a España le inspiró sobre la música de los gitanos.

## HOLANDA

La Comisión permanente para el intercambio internacional de conciertos organiza, en colaboración con la Sociedad Holandesa de Música Contemporánea, conciertos en Viena, Budapest, Madrid, Praga, Varsovia, Moscú, Nueva York, Chicago, Bruselas y París, y ha llegado a un acuerdo con el Tritón y la Schola Cantorum de París: un concierto de música holandesa será dado en París y una sesión de música francesa tendrá lugar en Amsterdam.

El Concertgebouw organiza seis conciertos de verano en el curso de los cuales se oirán sucesivamente un pianista inglés (M. Frederic Lamond), un francés (Mademoiselle Yvonne Lefebure), un holandés (M. Theo van der Pas), un húngaro (mademoiselle Annie Fischer), un ruso (M. Nicoli Orloff) y un alemán (madame Elly Ney).

## HUNGRIA

El concierto de la Orquesta Sinfónica de la B. B. C. fué verdaderamente uno de los sucesos más importantes de esta primavera. Verdaderamente convencido suscribo la opinión emitida sobre esta orquesta en el Menestrel por M. Paúl Bertrand, y registra sus interpretaciones inolvidables de una introducción y allegro por cuarteto y orquesta de cuerda d'Elhar, del poema sinfónico "Tantagel d'Arnold Bax", de la Quinta Sinfonía de Beethoven, de los "Quatre Morceaux pour orchestre", de Bela Bartok, y, en fin, Chevauchee des Walkyries y de la Overture des Maitres Chanteurs, que figuran en el programa.

Las orquestas pequeñas en que puede ser dividida la gran orquesta de la B. B. C. (cada una de ellas completa por sí misma y apropiada en número y equilibrio (proporción a todos los tipos de música que se le confíen) son:

	A	B	C	D	E
Primeros violines. ....	20	14	6	12	8
Segundos violines. ....	16	12	4	10	6
Violas. ....	14	10	4	8	6
Cellos. ....	12	8	4	7	5
Contrabajos. ....	10	7	3	6	4
Flautas. ....	5	3	2	3	2
Oboes. ....	5	3	2	3	2
Clarinetes. ....	5	3	2	3	2
Fagots. ....	5	3	2	3	2
Cornos. ....	8	4	4	4	4
Trompetas. ....	5	3	2	3	2
Trombones. ....	6	3	3	3	3
Tuba. ....	1	1		1	
Timbales. ....	2	1	1	1	1
Percusión. ....	3	3		2	1
Arpas. ....	2	1	1	1	1
	119	79	40	70	49
		119		119	

Exceptuando la A, que todavía es llamada Orquesta Sinfónica de la B. B. C., las letras apropiadas B, C, D, o E, aparecen en los programas para indicar qué orquesta es la que toca.

## ITALIA

Ildebrando Pizzetti ha sido nombrado catedrático de perfeccionamiento para la Composición en el Conservatorio de Santa Cecilia de Roma, vacante por la muerte de Ottorino Respighi.

## RECOMENDAMOS

especialmente a los Directores de Bandas de Música y Profesores solistas, que los instrumentos de pistones, sistema prototipo que usen, sean siempre legítimos de la marca F. BESSON, de París, y fabricados allí, ya que por sus especialísimas condiciones acústicas de afinación y sonoridad, son únicos en el mundo, y han sido adoptados e imitados en todas partes, pero no igualados.

El programa de la próxima temporada de la E. I. A. R. comprende cincuenta óperas, de las cuales treinta y ocho son italianas. De éstas tres son nuevas.

En su epígrafe bibliográfico de mayo nuestro excelente compañero de Turín "La Rassegna Musicale" da cuenta de las obras siguientes: Julien Tiersot, *Lettres Françaises* de Richard Wagner (Grasset, París); Louis Cortese, Alfredo Casella (E. Deglo Orfini, Gemes), S. A. Luciani, *Mille anni di Musica* (Hoepfi Milán); Ludwig Schemann, *Hans von Bulow im Lichte des Wahrheit* (Bosse, Ratisbona); R. Henried, *Systematische Modulation* (de Gruyter, Berlin); Charles Gounod, *Memorie di un artista*, traducción de las *Memorias de Gounod* y publicación en la colección de "Autobiografías de los hombres más ilustres", dirigida por Gino Valori (Instituto Tipográfico Editorial de Milán).

#### BRASIL (RIO DE JANEIRO)

Los Cosacos del Don, muy queridos de nuestro público, han dado varios conciertos con éxito.

Los dos célebres virtuosos de piano A. Cortot y Brailowsky, hacen las delicias de un auditorio numeroso que los aclama entusiásticamente.

En homenaje a la memoria de Francisco Manoel, el autor del himno nacional brasileño, ha tenido lugar un gran concierto en el Instituto Nacional de Música, con el concurso de la cantante Marietta Barroso del violinista Chiaffitelli y del pianista Arnaldo Rabello.

#### ESTADOS UNIDOS

El alcalde de Nueva York, F. H. la Guardia, que asistía a la inauguración de la temporada popular del Metropolitan, envía un telegrama de felicitación al empresario general, Edward Johnson, por su bella presentación de "Carmen" y por la alegría suscitada entre el público.

La Philadelphia Orchestra termina una tournée de cinco semanas para un concierto en Madison

Square Garden, ante un auditorio de 11.000 personas. Ovaciones a los músicos y al director, Leopold Stokowski.

El "Choeur des Travailleurs" (Workmen's Chorus), dirigido por Lazar Weiner, da un segundo concierto en Town Hall. Obras de Schubert, folklore de diversas nacionalidades comprendidos cantos judíos y palestinos.



—Ayer me hablaron para el Balneario de Cabreiroá..., con nueve pesetas..., y todo el agua que me pueda beber.

—¿Y qué contestaste?

—Nada, porque me estaban "cabreiroando".

## VISADO POR LA CENSURA

### CASA RICARDO RODRIGUEZ

Almacén de pianos y armoniums. Alquileres,  
reparaciones. Ventas al contado y a plazos

Ventura de la Vega, 3 ≡ Teléfono 12344 ≡ MADRID

### ALFREDO RODRIGUEZ

Cuerdas para raquetas. Grandes premios en exposiciones de Madrid, Valencia, Zaragoza y París.

FABRICA DE TODA CLASE DE CUERDAS Y BORDONES MUSICALES

Toledo, 26.-Tel. 75285.-MADRID

ORQUESTA IBARRA CREADORA DE  
**LIMON, LIMONERO**

Pasodoble de J. MOSTAZO



Si no tiene en su repertorio  
las obras del mismo autor

**MI JACA**

**COPLAS**

**ALMA DE GUITARRA**

**MARIA DEL VALLE**

y su última producción

**PEPA CLAVELES**

pídalos y le serán remitidos gratuitamente

**J. MOSTAZO. - Chinchilla, 2. - Teléfono 19396. - MADRID**



# LOS INSTRUMENTOS DE ARCO por JUAN RUIZ CASAUX

(Dibujos del autor.)

Los países de Extremo Oriente cuentan también entre sus instrumentos de arco los cuatro que describo a continuación y que, por responder al mismo principio de construcción que los antes citados, entran en este tipo y especie.

Tales son el "Hi khin" (fig. 25), instrumento chino de dos cuerdas que pertenece a varias orquestas del Pa-

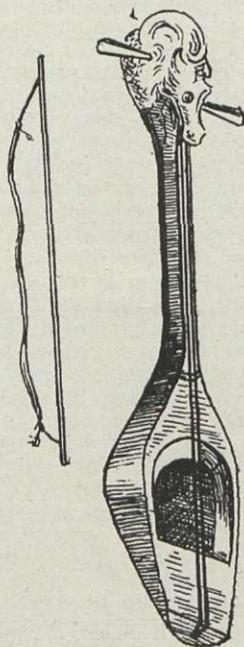


Fig. 25.

lacio Imperial; consta de una caja de eleococa redondeada en su dorso, vaciada interiormente y cerrada por una planchita de madera que hace de tabla armónica y que lleva en su base un puente, "tchou", donde van las cuerdas fijadas por un cuero trenzado.

Va provista de un mango adicional y de una cabeza que representa una cabeza de dragón cuyas fauces sirven de cejilla a las cuerdas, llevando a cada lado una clavija de tensión.

Longitud total, 2,88 pulgadas; ídem de la caja, 1,152; anchura máxima, 0,499; espesor, 0,227; longitud del vaciado, 0,512; ídem del mango, 1,152; ídem de la cabeza, 0,303; ídem de las cuerdas, 2,042.

El arco consiste en una vara tensada por una mecha de crines y mide 2,304 de largo.

Tchen Yang atribuye el origen del "Hi khin" a la tribu syen-pi de los Hi.

El "Hou khin" (fig. 26), instrumento de la orquesta mongola, muy parecido al precedente, difiere sin em-

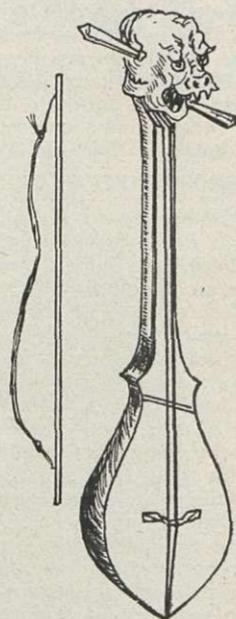


Fig. 26.

bargo de él, en que su tabla de armonía está formada por una piel tensada y su caja no presenta abertura alguna, llevando a lo largo del dorso una arista "tsi-ling".

Las dos cuerdas con que va montado van fijadas a una pequeña clavija situada en la base de la caja y pasan sobre un puente "tchou".

Longitud total, 3,023 pulgadas; longitud de la caja, 1,254; anchura máxima, 0,729; espesor de la arista, 0,352; longitud del mango, 1,365; distancia de la cejilla al puente, 2,232; longitud del arco, 2,619.

Conviene recordar que entre los instrumentos del tipo I, especie "b", existe uno (fig. 11) que lleva asimismo el nombre de "Hou khin" y que no debe confundirse con este último.

En Corea existe un instrumento perteneciente a la orquesta vulgar, llamado "Hai keum", que si bien difiere del "Hi khin" de las orquestas oficiales chinas, tiene gran semejanza al "Hou khin" de la orquesta mongola.

El "Sa-lang-tsi" (del indio "Saranggi") es un instrumento de la orquesta nepalesa compuesto de una caja ancha y plana, abombada en su parte inferior (figura 27). Sirvele de tabla de armonía una piel tensada.

El mango es ancho, si bien las medidas dadas no responden muy exactamente a la figura, según la cual parece formado por dos cuadros rectangulares.

El de arriba, más ancho, lleva dos clavijas de cada

lado; y el de abajo, más largo, lleva nueve clavijas al lado derecho. Cuatro cuerdas de tripa (de cuero, según los chinos) van tensadas desde abajo hasta las clavijas del cuadro superior y pasan sobre tres puentes, sirviéndoles el de arriba de cejilla.

Nueve cuerdas de hierro (acero sin duda) van tensadas diagonalmente bajo las primeras en el cuadro más largo y pasan por unos agujeros practicados en el puente principal.

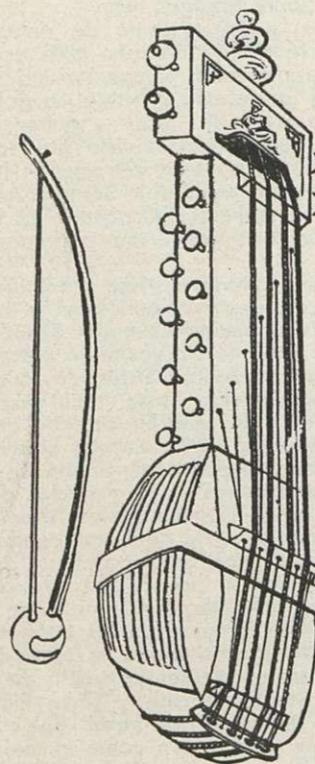


Fig. 27.

Se toca con un arco de madera flexible provisto de una mecha de crin de caballo.

Anchura de la caja, 0,3 pulgadas; Longitud del mango, 0,52; anchura del mango, 0,22; anchura de la

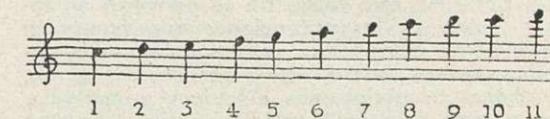
cabeza, 0,3; longitud de la cabeza, 0,25; espesor de la cabeza, 0,25; altura del puente, 0,08; distancia entre el puente superior y el central, 0,82.

Mahillon describe este instrumento y da las siguientes medidas: longitud total, 53 centímetros; anchura máxima, 16.

La afinación de las cuatro cuerdas de tripa es:



Y las cuerdas simpáticas que en el ejemplar descrito por Mahillon son once, en lugar de nueve, se afinan así:



"Fong cheou khóng-heoü" (cabeza de fénix), es otro instrumento en que el historiador se limita a describirlo como un instrumento ornamentado con una cabeza de pájaro, con una caja de 2 pies por 0,7, un mango de 2,5 y montado con catorce cuerdas tensadas por medio de clavijas; y añade que dos de estos instrumentos le fueron enviados de Birmania.

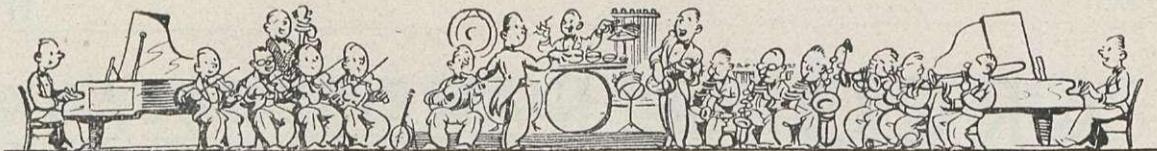
Tchên Yâng hace una descripción idéntica y añade que este instrumento hindú fué empleado también en Fou-leou y en Tourfan.

De estas indicaciones, bastante incompletas, parece deducirse que el instrumento en cuestión pudiera ser análogo al que describe Mahillon con el nombre de "Mayuri" (fig. 20), o sea: una caja en forma de pájaro, ocupando el mango, el lugar del dorso y la cola; dieciséis tonos o trastes, cuatro cuerdas principales frotadas por un arco y quince cuerdas simpáticas, afinadas todas ellas como ya dije al hacer la descripción de la "Mayuri".

Longitud total del instrumento, 1,17 metros; anchura máxima, 1,65.

**VIOLINISTAS** Gran liquidación de obras de violín y piano, y violín solo, de los mejores autores a precios baratísimos.

**CASA FUENTES. - Arenal, 18. - Madrid**



# JAZZ COCKTAIL

Y REVISTA DE DISCOS, por JUAN VALCARCEL

AMERICA.—La Unión de Músicos de Nueva York (o más popularmente "Local 802"), en una reciente y bastante borrascosa sesión, ha votado unas resoluciones en contra del "doblaje" para desarrollar su programa de trabajo. Las razones aducidas por los interesados (léase "parados") eran del tenor siguiente: "¡Destruyamos la práctica de emplear un músico que haga la labor de dos o tres cobrando como uno!". Y esta otra: "¡Ya hemos sido bastante explotados! ¡Es hora de hacer algo que nos proteja! ¡Que nuestras miradas al futuro no nos muestren el dilema desolador de tener que aprender CUATRO o CINCO instrumentos para poder subsistir!". Total, que las resoluciones adoptadas son más o menos así:

"A partir de esta fecha no se permitirá el doblaje (salvo en las excepciones que figuran a continuación) a los instrumentistas de la radio, sinfónicas, teatros, ópera, ópera cómica, Fonógrafo, Vitaphone, transcripciones eléctricas y cualquier otro método de reproducción mecánica, como no se contrate a un ejecutante para cada instrumento particular, el cual deberá ceñirse a tocar un solo instrumento". "Excepciones: El doblaje en instrumentos se permitirá solamente en las orquestas de baile cuando, en efecto, actúen para bailar, y en transmisiones radiadas no comerciales de música para bailar, percibiéndose por esto la cuota especial". "Cuando un director desee que un determinado músico "doble", debe pagarse a un agregado por cada instrumento en que se doble, aun teniendo en cuenta que un ejecutante puede tocar más de un instrumento (según se verá a continuación). Estos agregados han de ser profesionales del particular instrumento a doblar, y serán pagados por mediación de la Sociedad". "No se consideran "dobles" los instrumentos siguientes: flauta y flautín, oboe y corno inglés, clarinete y clarinete bajo, fagot y contra-fagot, piano y celesta, banjo y guitarra y los diferentes miembros de la familia de saxofones".

Otra resolución que propendía a la limitación de sueldos con el mismo objeto de extender el trabajo (no recuerdo si en otra ocasión he mencionado el hecho de que en Nueva York los negocios de la radio están en manos de un reducido grupo de artistas de primera fila que casi monopolizan el trabajo cobrando sueldos fabulosos a fuerza de "enchufes"), ha sido aprobada también. Pero son tantos los intereses contrapuestos, que habrá de celebrarse otra reunión para reconsiderar lo expuesto.

El concierto dado en el Teatro Imperial de Nueva York por los reyes del "Swing" ha sido uno de los eventos "jazzísticos" más importantes de las últimas semanas. Bajo los auspicios del Onix Club, el programa comprendió a la orquesta Casa Loma, en "Bugle Call Rag"; "Tiger Rag", por Louis Armstrong; "Stuff", Smith y su grupo; los guitarristas (ya imprescindibles en esta clase de festivales) Kress y McDonough, con su creación de "Heat

Wave"; "Honeysuckle Rose", en el arpa, por el famoso Caspar Reardon; Trumbauer, en "Singing the Blues"; Teagarden, en "Basin St. Blues"; Red Norvo y su grupo acompañando a su esposa, Mildred Bailey; Tom Dorsey, con sus Clambake Seven; los grupos de Wingy Manone, Bob Crosby, Adrian Rollini, Bunny Berigan, etc.

Los Mills Bros. están a punto de debutar en Londres. Desde la muerte de John Mills ocupa su plaza el padre de estos chicos, en un tiempo "conductor" del famosísimo cuarteto. La doble misión del desaparecido de "tuba" y guitarra, también ha hecho que se hayan visto precisados a buscar un sustituto para este instrumento, habiéndolo encontrado en el admirable Bernard Addison, a quien tantas veces hemos escuchado en las impresiones de Fleicher Henderson y grupos derivados.

Los accidentes automovilísticos continúan de moda entre las orquestas americanas e inglesas que tienen que viajar con frecuencia. El último de ellos ha estado a punto de costar la vida al famoso "leader" negro Noble Sissle, de quien podemos decir que ha sido hasta hace muy poco el único grupo de color que ha actuado ante las "sofisticadas" clientelas de los hoteles americanos. Esta rara distinción es consecuencia de un cartel especial logrado a través de largos años de permanencia en Europa. Algunos de los "ases" americanos que formaban parte de su estupenda combinación, han sido nuestros huéspedes... ¿Quién no recuerda al inmenso hot-violinista Juyce Wilson? (Por Tánger anda ahora este artista bohemio, según recientes informes de los Colman.)

Ultimamente Chicago ha tenido la suerte de que coincidieran allí las excelentes orquestas de Benny Goodman, Fletcher Henderson y Duke Ellington. El "as" judío (a pesar de que hasta los "conocedores" consideran a su grupo como el mejor del país en el aspecto "swing"), allá en el fondo de su corazón guarda una admiración sincera y afectuosa por los maestros negros, y lo que es más, no se oculta para decirlo, cosa tanto más de alabar cuanto que son muy pocos los que así proceden.

A propósito... Es Duke el que ha sustituido a Goodman en el hotel Congress de dicha ciudad. Esto, dicho así, parece no tener importancia. Para dársele y saber lo que significa, vuelvo a recordar lo dicho acerca de Noble Sissle: que ha sido durante muchos años la única orquesta negra actuando en hoteles. ¡Y hay unos cuantos a través del país!...

INGLATERRA.—Harry Roy proyecta una jira internacional..., en la cual no figura España..., ¿afortunadamente?

Se rumoreó con insistencia que Ambrose marchaba a los Estados, siguiendo las envidiables huellas de Ray Noble y Jack Hylton. Como las noticias de última hora indican que vuelve a su vieja plaza en el hotel May Fair para la próxima

temporada, quiere decirse que aquello se quedó en "veremos".

### El album hot de «La Voz de su Amo»



DUKE ELLINGTON

DUKE ELLINGTON'S Orch.—JIMMIE LUNCEFORD'S Orch. "Delta Serenade"; "White Heat". AE 4.584.

(A) Personal.—Saxos: Otto Hardwick, Barney Bigard, Johnny Hodges, Harry Carney. Trompetas: Charles Williams, Freddy Jenkins, Art Whetsel. Trombones: Joe Nanton, Juan Tizol, Lawrence Brown. Piano: Duke Ellington. Guitarra: Fred Guy. Bajo: Wellman Braud. Diums: Sonny Greer.

¿Qué musa sublime le trae a Duke la inspiración? Cuando Ellington nos ofrece uno de sus números melódicos soñamos sin querer. ¡Son tan sencillas y llenas de emotividad sus frases! En su Serenata en el Delta del Missisipi comparten los laureles Lawrence Brown, Whetsel, Bigard y Carney. ¿A qué tratar de describir lo que hacen? Compresse el disco; se mete uno en la habitación favorita de la casa y, a oscuras, con el ojo luminoso del

radio por única iluminación, saboréese compás por compás esta joyita de arte. ¿Que no se tiene radio-fono u otro sistema de amplificación eléctrica? Entonces sugiero un buen "pick-up" conectado directamente a unos auriculares. Esto aunque no sea más que para garantizar el aislamiento completo con el mundo exterior. Yo... aun recuerdo, a través de años, las maravillosas sensaciones experimentadas de esa manera con un Lazy Rhapsody o Saddest Tale. ¿Hace?

(B) Personal.—Saxos: Willie Smith, Joe Thomas, Earl Carruthers. Trompetas: Sy Oliver, Tommy Stevenson, Eddie Tomkins. Trombones: Henry Wells, Russell Bowles. Piano: Edwin Wilcox. Guitarra: Eddie Durham. Bajo: Moses Allen. Drums: James Crawford.

Desde un punto de vista de sinceridad en "jazz", este número podemos más bien cosiderarlo de "galería", y, por lo tanto, no podemos entregarnos en la forma que lo hacemos para el reverso. Aquí, entre los profesionales, ya es de sobra conocido el sistema de Will Hudson. Y estas orquestaciones de "stock" tienen el inconveniente de que, con poca diferencia, en todas las orquestas suenan igual. Pero un grupo como éste, que puede darnos cosas superiores y exclusivas (ya lo ha demostrado en otras impresiones), pierde interés al interpretar un número que carece de personalidad. Ahora bien: una vez dicho esto hay que añadir que estos números exhibicionistas, vibrantes de tiempo y forma, tienen su lugar propio en el "jazz", y estando tocado de manera impecable, con la precisión y vigor que caracteriza a esta orquesta, completa con la otra cara uno de los mejores discos del álbum. ¡Ah! Y tomen nota los trompetistas de lo que hace Tommy ("Rascacielos") Stevenson.

## ¡SAXOFONISTAS!

La marca preferida por los aficionados, profesionales, artistas y concertistas :-

EL INSTRUMENTO DE CALIDAD  
**Sonora**  
CLARO COMO UNA CAMPANA 

UNION MUSICAL ESPAÑOLA.—Carrera de San Jerónimo, 24  
Teléfono 14612 — MADRID

Dígame dónde ejecuta mi música, y yo le enviaré mis nuevas ediciones Valeriano Millán.  
Viriato, 13.-Madrid

**Orquesta LOS ORFEO**

**JULIO MERINO**  
Larra, 7 Tel. 41223

Actuando: Jardín de Abascal. - MADRID

**MADRID**

## EL "JAZZ" Y LA MUSICA "CLASICA"

Grandes prejuicios ocasionan estas dos impresiones musicales por parte de aquellos que se preocupan un poco "de veras".

Uno de estos prejuicios consiste en llegar casi "por sistema" a odiarse musicalmente; y "cordialmente", intentar pulsar las fibras más sublimes del alma del individuo.

Con cuánto gusto escuchan aquellos admiradores empedernidos del "Jazz" las discusiones "Match's" ("Jazz — x kilos — "Clásica" x kilos), pero el gusto de éstos se eleva de tal forma que casi les producen trastornos admirables cuando la balanza "Jazz"- "Clásica" se inclina, no físicamente normal, sino a empujones de no importa qué fuerza y peso hacia la "impresión Jazz".

Las más bellas frases, los más bonitos adjetivos, las más formidables estampas quedan dibujadas con el mínimo esfuerzo aparente en esas mentes calenturientas y dictatoriales.

(Estos dos párrafos anteriores los he dedicado en primer término a los fanáticos del "jazz", porque he querido; pero también leyéndolo en sentido inverso resulta muy bien.)

Ahora bien, mejor será no especificar nombres ni nacionalidades, pues aparte de que mi documentación detallista es escasísima, el tema de este artículo no tiene otro objeto que el de conseguir, si es posible, una estabilidad entre las dos manifestaciones "jazz"- "clásica".

Casi todo el principio de este artículo va salpicado, bien de las palabras "manifestaciones" o "impresiones", refiriendo al "jazz" cualquiera de las dos, y a "clásica" lo mismo.

Pues bien, esto no ha sido sino un pequeño cebo para que sigan leyendo aquellos aue, con arreglo a lo que diré después, están (desde luego circunstancialmente) en la creencia de aue el "jazz" no tiene nada que ver con la música "clásica", ni ésta con aquél.

¿Qué significa "jazz"?

¿Qué significa "clásica"?

Al calor de estas dos preguntas con aquante infatigable hasta ahora por parte de "ambos campos" viven (¡y cómo viven!) formidablemente bastantes críticos en el mundo, teniendo éstos una gran parte de culpa en el desarrollo de esta guerra sorda (a veces sonora) sin cuartel.

Tanto los críticos profesionales de "Jazz" como los "clásicos", tienden a demostrar con una serie de argumentos extraños todo lo contrario de la realidad, complicando los hechos y amparándose en la teoría de la relatividad (condicionalmente, por supuesto) para deformar éstos, llenando miles de cuartillas, y ¡vamos viviendo!

Los críticos "amateurs" son otra cosa.

Estos hacen que nuestro cándido espíritu lllore amargamente sin haberse metido en nada...

Que un señor luche por una causa, básica en conciencia, es siempre admirable, pero que se luche "por desperezar el cerebro" gastando inútilmente casi todas las energías acumuladas, me parece absurdo.

Con la de cosas tan bonitas que se pueden ver por el precio del papel y tinta malgastados en tales críticas.

Pero volvamos al tema primordial, pues sin darnos cuenta nos alejamos quizás tanto que no sé dónde iríamos a parar.

Contestemos lógicamente a las preguntas anteriores, para poder profundizar un poco en los actuales "dos terrenos".

"Jazz" significa en el mundo lo que "flamenco" en España, y es una de tantas ramificaciones de la música "clásica".

Musicalmente todos los cantos y formas populares del mundo son clásicos.

La "Biblioteca musical" engrosa "automáticamente" a medida que nacen éstos; por lo tanto no se puede aislar tal o cual forma, por pequeña o grande que sea, pues es lo mismo que si en el diccionario de cualquier idioma, al admitirse una palabra determinada lógicamente, pretendiera ésta tener la cantidad de vida que todo él.

Eso sería imposible.

Indudablemente que por mediación de esa determinada palabra se pueden experimentar sensaciones más o menos amplias, pero nunca como teniendo a disposición el diccionario completo.

Consiste en un pequeño detalle: saberlo manejar.

El "jazz", desde luego tiene una gran personalidad, posee un dinamismo estupendo, una amplia gama de emotividades, a pesar de su precaria variedad en el compás, que se limita a ser "sencillo o doble" en el transcurso normal de cada obra. No obstante tiene más importancia de lo que muchos "clásicos" creen.

Actualmente se ha extendido por todo el mundo con un brío tal y con una clase de propaganda tan extensa, que unido a lo facilísimo y tranquilo en ocasiones que es de bailar, ha conseguido acaparar el mercado mundial de cabarets, bailes, etcétera, etc.

Aclarado el asunto y procurando no complicarnos demasiado, diré a los empedernidos enemigos que se moderen un poco en sus manifestaciones contrarias, y en lugar de acalorarse, procuren abrir los ojos y ver las formidables maravillas que existen, según muchísima gente, en el "terreno" y no "terrenos", musical.

MIGUEL RAMOS ECHAPARE

### CASA AURELIO

Arenal, 26, entresuelo = Teléfono 20817 = MADRID

BUESCHER - CONN - MARTIN - LEEDY

Ventas a plazos y al contado

# CHUNDARATA

## Comentarios con motivo del proyecto de Constitución en la U. R. S. S.

"Artículo 12. El trabajo es una obligación para cada ciudadano, según el principio "El que no trabaja, no come."

¡Así se comprende el miedo que inspira a ciertas gentes el comunismo!

"Art. 118. Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho al trabajo; derecho de obtener un trabajo garantizado, con remuneración de su trabajo conforme a su calidad y cantidad.

El derecho al trabajo está asegurado por la organización socialista de la economía nacional, el crecimiento de las fuerzas soviéticas, la ausencia de crisis económicas y la supresión del paro forzoso."

Este mismo derecho nos asiste en nuestra "República de Trabajadores", con la sola diferencia de que llevamos varios años implorando trabajo y hasta hoy no hemos conseguido más que excelentes promesas.

"Art. 119. Los ciudadanos de la U. R. S. S. tienen derecho al reposo.

El derecho al reposo está asegurado por la reducción de la jornada de trabajo hasta siete horas para la gran mayoría de los obreros, por la creación de vacaciones anuales acordadas a los obreros y empleados, con mantenimiento de sus salarios; por la vasta red de sanatorios, casas de reposo, clubs, puestos a disposición de los trabajadores."

Esto no representa nada de particular, puesto que aquí dis-

frutamos algo parecido. En el teatro trabajamos siete días y nos pagan cinco. ¿He dicho nos pagan? Bueno..., lo dejaremos en que nos prometen pagar.

Si España es una República de trabajadores, ¿qué será una República de no trabajadores?

Un artista, sea cual sea su categoría, no paga al casero y es lanzado a la calle por tramposo.

¡Ah!, un empresario no paga a nadie; organiza una tournée con una troupe de hambrientos que, con todo el valor que da la desesperación (porque hay que ver lo que supone su-

birse a un tren para emprender una gira—me río del profesor Picard—) son conducidos al extranjero—Italia, por ejemplo; Rexach puede dar datos—, son abandonados sin un céntimo en el bolsillo, las pensiones sin liquidar..., en fin, una verdadera tragedia.

El empresario, algunas veces, con la cartera repleta de billetes, se vuelve a Madrid, y ¿sabéis cómo se le llama a este señor a la temporada siguiente? ¡El prestigioso empresario don Fulano de Tal!...

UN ABISINIO

## ¡LA BIBLIA EN VERSO!

(FRAGMENTO)

Me pides, amigo Aroca,  
que te haga unos versos  
para publicarlos en el P. O. M.  
el periódico oficial  
de nuestra Asociación;

y siento decirte  
muy azorado  
que me has tomado  
el número cambiado.  
Soy aficionado,  
yo no soy poeta,  
no me expongas tú  
a hacer la... cuenta.

Y vamos a cuentas,  
¿de qué voy a hablar?  
¿De nuestra infancia de estudio  
Eso está muy lejos [musical?  
a nadie interesa  
a ti y a mí solos  
nos place recordar  
cuando éramos jóvenes  
e íbamos a estudiar.

¿Quieres que te hable de la So-  
Bien, pues allá va: [ciudad?  
Sed todos muy buenos;  
quiero que seamos  
y que nos queramos  
como los hermanos.  
Nada de Caín,  
y menos de Abel;  
os lo pide en verso  
vuestro RAFAEL.  
Seamos benignos,  
salvad el barranco;  
os lo pide en verso  
vuestro amigo FRANCO.  
Y después de todo  
y para final,  
esto va sin firma,  
por estar muy mal.

N. de la R.—Esta deliciosa  
improvisación es original de un  
amiguito nuestro, encantadora  
criatura de 45 años.

## E. ALBIAC

Ofrece sus obras gratuitamente  
a los profesores que lo soliciten

Larra, 13, 2.º centro derecha. - Madrid

## JOSE RAMIREZ

CONSTRUCTOR DE GUITARRAS



Concepción Jerónima, 2. - MADRID

La casa mejor surtida en cuerdas y accesorios de todas clases y marcas para instrumentos de arco

# CONCURSO DE PASATIEMPOS por CARRASCO

Con el presente número comenzamos un Concurso de Pasatiempos, que abarcará los meses de julio, agosto y septiembre, con las siguientes bases:

Se publicarán 30 pasatiempos durante dichos meses. adjudicándose a los tres solucionistas que mayor número de ellos resuelvan los tres premios siguientes:

Primer premio: Una magnífica pluma estilográfica.

Segundo premio: Una estupenda pitillera de concha.

Tercer premio: Impresionante monedero de piel de cabrito.

En caso de empate, se adjudicarán por sorteo entre ellos.

Los pliegos de soluciones, con los correspondientes cupones, serán admitidos hasta el 1.º de octubre, en nuestra Administración, calle de Esparteros, número 1, entresuelo, y dirigidos al director del Boletín de POM, con la indicación de "Concurso de Pasatiempos".

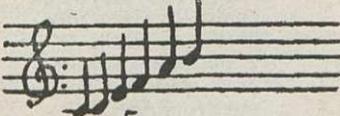
En el número de octubre daremos nuestra lista de soluciones y el resultado del Concurso y del sorteo, si hubiese lugar a él.

Los pliegos deberán enviarlos o entregarlos firmados y con las señas del domicilio del concursante.

Núm. 1.—Preciosa.

NOTA			
La oveja	DONA	500	L-E
	CRISTO		JO
N			

Núm. 2.—No es de fiar.

			
5			
CASA			

Núm. 3.—Nombre de varón.

D	IS	O
---	----	---

Núm. 4.—Charada.

Si le TRES-PRIMA a TODO su ídem,  
DOS CUARTA Banda Municipal,  
aunque se ponga TRES-DOS-CUARTA  
asegura que lo pasa mal.

Núm. 5.—Generoso.

DONA	DONE	5	FIERA
------	------	---	-------

Núm. 6.—Necio.

1000	PRUEBO
T	

Núm. 7.—De Wagner.

E	AVE	50050	RIO
---	-----	-------	-----

Núm. 8.—De Strauss.

ZEPA	AD	CONQUISTADOR
------	----	--------------

Núm. 9.—Rada.

O
SE

Núm. 10.—Palabras cruzadas.

1	2		3	4	5	6
7		8			9	
		10		11		
	12	13	14	15		
16						
	17					
18						19
20	21	22			23	
24				25		

**Horizontales.**—Número 1 Baile.—4 Fiera.—7 Nota.—8 Pianista.—9 Verbo.—12 Baile.—16 Vencemos.—17 Para edificar.—20 Interjección.—22 Line.—25 Nota.—24 Adverbio.—25 En el Firmamento.

**Verticales.**—Número 1 Onda.—2 Artículo.—3 No suena bien.—4 Nota.—5 Metal.—10 Escuchamos.—11 Cojan.—12 Prenda.—13 Apellido.—14 Dohar.—15 Nosotros.—18 Boletín.—19 Blanca.—21 Tiempo de verbo.—25 Neutro.

# GUÍA DEL PROFESIONAL

## GUIA DE ORQUESTAS

### Orquesta Rosaluna

VALENTIN L. SERRANO

Bravo Murillo, 41. Madrid.

### ORQUESTA IBARRA

JOSE IBARRA

Juan Bravo, 73. Madrid.

### ORQUESTA SONNY-BOYS

MATIAS YAÑEZ

Laurel, 47. Tel. 28141. Madrid.

Actuando: Cabaret Casa Juan Madrid.

### Orquesta CRIWELL

JUAN JOSE RUBIO

Apartado 7.005. Madrid.

Actuando: Casa Aragón, de Madrid.

### ORQUESTA IBAÑEZ

ANGEL IBAÑEZ

Alberto Bosch, 14, pral. Madrid.

Actuando: Hotel Ritz, de Madrid.

### ORQUESTA PALERMO

DANIEL GARRIDO

Duque Sexto, 6. Tel. 53950

MADRID

### ORQUESTA "TROVADOR'S JAZZ"

M. PALEXGORRY

Matico, 28, 4.º Bilbao.

Actuando: "Moulin Rouge", de Bilbao.

### Orquesta TAPIA-COLMAN

S. TAPIA

Abada, 17, 2.º MADRID

### Orquesta Casablanca

SAMUEL HERRERA

Vizcaya, 14. Madrid.

### ORQUESTA LOS GALINDOS

RAMON NAVARRO

Magdalena, 11. Teléfono 23864. Madrid.

### ORQUESTA LOS AXEJOS

ANTONIO CELDA

Mesonero Romanos, 9, 2.º Teléfono 22442. Madrid.

### ORQUESTA CARBO

JOAQUIN CARBO

Jardines, 5, 3.º Teléfono 10109. Madrid.

### ORQUESTA LOS VAGABUNDOS

LUIS M. GUILLEN

Bailén, 37, 3.º Madrid.

### ALBIAC ORQUESTA

ENRIQUE ALBIAC

Larra, 13, 2.º Madrid.

### Orquesta Pompeya

EDUARDO RODON

Plaza de San Miguel, 9, 2.º Madrid.

### ORQUESTA K. D. T.

PABLO HERRERO

San Bernardo, 112, 1.º Madrid

### "The Tigers Band"

MIGUEL GORGÉ

Felipe V, 6 Teléf. 17653  
MADRID

### Orquesta FLAMES

Paseo de Atocha, 21, 1.º izqda.  
MADRID

Actuando: Restaurant «La Huerta» y Café San Isidro de Madrid.

### Juan Antonio CHICA

PIANISTA

Cádiz, 9, 3.º dcha.—Madrid

Actuando: Piscina Florida de Madrid.

### FARAON'S BAND

(El rey del jazz)

FRANCISCO LOPEZ

Blanquería, 12, 4.º - Tels. 11118 y 18797.—BARCELONA

### PUBLICACIONES RECIBIDAS REVISTAS

Tiempos Nuevos. Junio de 1936.  
Variedades. Junio de 1936.  
Royal Artistic. Mayo de 1936.  
Gaceta Musical. Junio 1936.  
Jazz Magazine. Junio de 1936.  
Jazz Hot. Junio de 1936.  
Cock-tail Musical. Número 1.

### NUMEROS MUSICALES

Amoroso. Fox-trot melódico, de Pedro Palau.  
Chatillo. Pasodoble flamenco, de Pedro Palau.  
Limón limonero. Pasodoble andaluz, de J. Mostazo.  
Pepa Claveles. Pasodoble madrileño, de J. Mostazo.

Los lectores y suscriptores a quienes interese recibir algunas de las obras reseñadas en esta sección pueden dirigirse a nuestra Administración, indicando, además de su dirección particular, el nombre de la orquesta a que pertenecen y local donde actúan, para nosotros trasladar la petición al autor respectivo.

"Tom". One-step, de Pedro Ribalta.  
En el pueblo. Habanera, de Pedro Ribalta.

### José Debesa Ricart

Autor de «Fiesta en el Rancho» y «Río Grande» triunfa nuevamente con TIA JUANA.  
Si no tiene en su repertorio estas rancheras, pídalas a su autor Rosellón, 211, prol., 1.º - Barcelona

Fantástica. Ranchera, de Pedro Palau.  
Mundial. Vals-socios, de Pedro Palau.  
Estrellitas. Tango-canción, de José María Navarro.

Interesante y útil en esta sección:  
Anuncio en recuadro de estas dimensiones  
**tres pesetas solamente**  
¡Económico y eficaz escaparate  
que recorre España entera!

**R. GASTON**

COMPOSITOR

C. Arribau, 101 Barcelona

¿Conoce usted sus últimos éxitos?

**¡MAS EXITOS!**

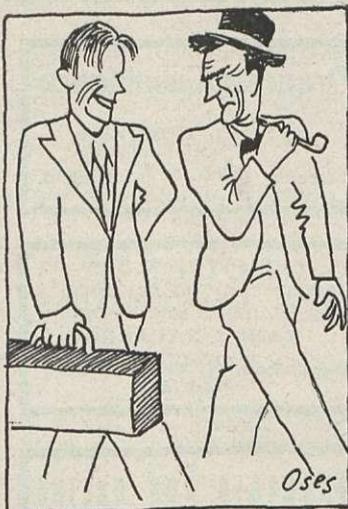
Los mejores de esta temporada,  
por el compositor

**Jacinto L. de Munain**

Los firmantes de hojas de la So-  
ciedad de Autores pueden hacer  
sus pedidos a

G. de la Revilla, 11, 4.º dcha. - Bilbao

Negra Mercedes.....	Danzón
Sabicu.....	Danzón
¡¡Te quiero, negraza!!	Pasodoble.
Cañis y Manolas.....	Pasodoble.
Last Year.....	Fox-trot.
Shoe Shoe.....	Fox-trot.
Warakoff.....	Fox-trot.
Rhythmónola.....	Fox-trot.



—¿Qué tal marchas en el ca-  
baret?

—¡Psh!... Andante andantino.

—¿Y tú sigues sin hacer  
nada?

—¡Psh!... Morendo perdendo-  
si...

Por OSES.

Corales. Pasodoble, de V. Balles-  
ter Pastor.

Sevilla. Pasodoble, de J. Calera  
y R. Flames.

¡Quién más, quién menos...! Tan-  
go, de Discépolo.

Pero el día que me quieras. Tan-  
go, de Discépolo.

Girando a izquierdas. Schotis, de  
A. Celda.

La boda del señor Bringas. Tan-  
go, de F. Moreno Torroba.

La boda del señor Bringas. Scho-  
tis del Parapapá, de F. More-  
no Torroba.

Sol granadino. Pasodoble, de J.  
Calera.

**CAPRICHOS. fox-trot**  
**JUNTO A III. Pericón**  
de  
**SIMON GIRIBET PUIG**  
Francisco Maciá, 22. Cervera  
(Lérida).  
Que enviará a los firmantes  
de programas que lo soliciten.

Andaluz y baturro. Pasodoble, de  
J. Calera y R. Flames.  
Vieja guitarra. Tango, de Ramón  
Flames.

FIRMANTES DE PROGRAMAS  
DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

En nuestro próximo número pu-  
blicaremos una completísima rela-  
ción de firmantes de las provin-  
cias de Barcelona, Tarragona,  
Gerona y Lérida.

CORRESPONDENCIA

**SOLICITA** envío de música de  
propaganda Miguel Aznar. Or-  
questina Aznar. Fuendejalón.

SOLUCION A LOS PASATIEM-  
POS DEL NUMERO ANTERIOR

Núm. 34: Teclado.

Núm. 35: Filarmónica.

Núm. 36: Idilio de Sigfredo.

Núm. 37: Concierto.

Núm. 38: Sarasate, Casals y  
Sorozábal.

**P. O. M.**

**REVISTA MUSICAL**

Aparece el día 10 de cada mes



De venta en Casa Fuentes, Arenal, 18 y en Unión Musical  
Española, Carrera de San Jerónimo, 24 y Preciados, 5.

---

---

# CIRCUITOS CARCELLÉ

ESPECTACULOS Y AGRUPACIONES MUSICALES

**AV. PI Y MARGALL, 5, 2.º**

**TELEFONO 28033**

**MADRID**

---

---

## EDICIONES DANCING

comunica a los directores de grupos orquestales y firmantes de hojas  
programas de la SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES su

**NUEVO DOMICILIO**

---

---

●

---

---

**Abada, 17, 2.º - MADRID**

●

Envío gratuito de las obras  
editadas por esta Editorial

# GRAFICAS UGUINA

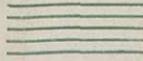
Casa especializada en  
estampación de música



●

I M P R E N T A  
L I T O G R A F I A  
Y E N C U A D E R N A C I O N

SE HACEN REVISTAS, OBRAS, PERIODICOS  
Y TODA CLASE DE TRABAJOS COMERCIALES



**MELENDEZ VALDES, 7**  
**Teléfono 41229. - MADRID**